Валерий МАРРО

ГУДБАЙ, АМЕРИКА!

Комедия – фарс в двух действиях, четырех сценах.

по мотивам пьесы

Нила Саймона "Узник Второй авеню"

КИЕВ - 2002

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Мел Эдисон

Эдна Эдисон

Гарри Эдисон

Действие происходит в Нью-йоркокой квартире на Второй авеню, в фешенебельной части Манхеттена.

**ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ**

**Картина первая**

На сцене темно. Половина третьего ночи.

М е л Э д и с о н /сидит на диване, поджав ноги. Укутан в плед. Гудит. / У-у...

В спальне загорается свет. Появляется Э д н а, его жена. У неё заспанное лицо, она в длинной ночной рубашке.

Э д н а. Что случилось?

М е л/гудит/. У-у...

Э д н а/включает свет/. Что с тобой? Не спится?

М е л/гудит/. У-у...

Э д н а. Понятно... /Идет к зеркалу, поправляет бигуди./

М е л. В спальне одиннадцать градусов холода! Шестого июля!!

Э д н а. Я говорила - надо выключить кондиционер.

Мел. Тогда дышать нечем будет! Тысячу раз повторял тебе: поз­вони ты в эту контору! У-у… /Гудит./

Э д н а. Я звонила. Мастер не нашел никаких неисправностей.

М е л. Никаких? /Имитирует переключение кондиционера./ "Холодно"!.. "Умеренно"!.. "Тепло"!.. В какое положение его не ставь, все равно получается холодно! Однажды понадобится огнемет, чтобы извлечь нас отсюда. У-у... /Гудит./

Пауза.

Э д н а. Чего ты хочешь, Мел? Хочешь, я выключу кондиционер?

М е л. Иди спать! У-у... /Гудит./

Э д н а. Не могу я спать, когда ты нервничаешь,

М е л. Я не нервничаю!

Э д н а. Нет, ты нервничаешь.

М е л. Я не нервничаю!

Э д н а. Нет, ты нервничаешь!

М е л. Я не нервничаю, я замерзаю! Шестого июля! У-у... /Гудит, отвернулся./

Пауза

Э д н а. Хочешь лечь здесь? Я постелю…

М е л /вытаекивает из-за спины стеганную подушечку/. Зачем ты насовала повсюду эти дурацкие подушки? Тратишь восемьсот долларов на диван, на котором не можешь сидеть, потому что идиотские подуш­ки врезаются тебе в спину! /Швыряет подушечку на пол./ У-у... /Гу­дит./

Э д н а. Нет, тут дело не в кондиционере. И не в подушках! /Швы­ряет в Мела подушечкой. Отходит вглубь комнаты. Через паузу./ Что стряслось, мел? /Подходит./

М е л. Ничего... /Встает и направляется к двери на лоджию. От­крывает. Слышен шум ночного города./

Э д н а. Мел, я все равно не сплю, скажи, что тебя беспокоит?

М е л. Думал, на четырнадцатом этаже будет тихо. Как же! Не квартира, а какая-то спутниковая антенна!

Э д н а. Мы живем здесь шесть лет и раньше шум тебе не мешал.

М е л. А теперь мешает! /Закрыл лоджию. Слышна музыка./ Кошмар! /Ходит по комнате./ Половина третьего утра, а у них /указывает на стену/ до сих пор та-ра-рам!

Э д н а. Какой та-ра-рам?

М е л. Ты что, ничего не слышишь?

Э д н а/пожимает плечами/. Нет!

М е л/по-прежнему указывая на стену/. Ну вот это! Или ты оглох­ла?

Э д н а. Ничего не слышу.

М е л. Да слушай же, ради бога... Ну, слышишь? /Сбрасывает плед, подпевает мелодию, танцует./ Ну... слышишь?!

3 д н а. Слышу, как ты поешь. Вижу, как ты танцуешь. Больше ни­чего... /Поднимает плед./

М е л. Да это же те самые стюардесочки, с московских авиали- ний! /Бежит к стене./ Эй, вы, там... прекратите! /Стучит./ Пол-третьего утра, черт вас дери!

Идет на лоджию.

Мешайте спать кому-нибудь в своей Европе!

Музыка постепенно затихает.

/Выходит из лоджии, зажав нос./ Боже... какая вонь! Четырнадцатый этаж, а разит так, словно под самым носом помойка! Эдна, иди сюда, понюхай... Ну, иди же... иди!

Э д н а/подходит к двери на лоджию/. Да, попахивает...

М е л. Не попахивает, а пованивает... как в клозете! Да, да... именно так - в клозете! /Ходит по комнате./ Эта страна погребает себя под собственными отбросами. Со всех сторон растут эти зловон­ные горы и никому нет до них дела! Даже здесь, в сверхэлитном Манхеттене! Еще немного - и однажды окажется, что наша квартира - на втором этаже!

Э д н а. Ну что поделаешь, Мел, у богатых свои слабости. Они лю­бят поесть. Много и вкусно. Отсюда и столько отходов. Процесс этот никто не остановит. Никогда! Поэтому нужно или мириться со всем этим - или уезжать.

М е л. Нет, с тобой невозможно говорить! Это выше моих сил!

Внезапно начинает скулить собака.

/Кричит./ Да замолкни, ты… проклятая!

Э д н а. Если хочешь, оставайся здесь и ори на собаку, а я иду спать.

Собака снова подвывает.

М е л. Ну разве можно спать под вой этой псины? /Выходит на лод­жию и кричит, перегнувшись через перила, вниз./ Успокойте свою собаку! Дайте же людям спать, черт вас побери!!

Г о л о с/сверху/. Эй... потише! У нас тут дети.

М е л/кричит вверх/. Какого дьявола вы орете на меня? Лучше спуститесь вниз и повойте за компанию! /Завыл./

Э д н а. Мел, перестань! Ради бога, перестань!

Мел продолжает выть.

Не знаю, какая муха тебя укусила, но только я больше не намерена стоять здесь и терпеть твои безобразные выходки. Я пошла спать... Спокойной ночи!

С рассерженным видом поворачивается и направляется в спальню. Доходит почти до двери, когда вой Мела прекращается. Она останавливается и оборачивается.

М е л. Знаешь, Эдна... я, кажется, схожу с ума.

Эдна смотрит на него и, постояв, возвращается.

Э д н а. Что с тобой?

М е л. Я теряю контакт с действительностью!

Э д н а. Это от того, что ты плохо спишь последнее время.

М е л. Нет! Со мной вообще творится что-то неладное... Я перес­таю владеть собой.

Э д н а. Это не только с тобой, Мел. Со всеми такое происходит.У всех теперь нервы издерганы;

М е л. Нервы? Если бы только нервы! Я потерял точку опоры, Эдна! Я куда-то качусь, и мне страшно.

Э д н а. Не говори так... Может, все, что тебе нужно, это выго­вориться в беседах с толковым психоаналитиком.

М е л. Может быть... Я перестал давать себе отчет в том- где я, кто я...

Э д н а. Послушай... а что, если нам уехать отсюда на пару не­дель? Устроим себе полумесячный отдых... а?

Мел молчит.

Мел, ответь мне: как ты смотришь на то, чтобы уехать, сменить обста­новку? Разве ты не можешь попросить отпуск на две недели?

М е л. Могу. Боюсь только, что меня попросят взять отпуск на ос­тальные пятьдесят недель.

3 д н а. Но ведь ничего пока не случилось! Какой же смысл расст­раиваться? А если что - найдешь себе другую работу.

М е л. Где? В какой конторе? Посмотри, сколько бродит вокруг бездомных? И каждый мечтает только об одном: хоть где-нибудь пристроиться, заработать себе на жизнь!

Э д н а. Предположим. Но все равно это не конец света. Наши де­вочки уже в колледже, деньги на их обучение у нас отложены. А мы могли бы перебраться в Европу. В Испанию, например.

М е л. Хорошенькая пара - ни языка, ни денег! Два бомжа из Ю Эс Эй на улицах Мадрида! /Изображает попрошайку./

Э д н а. Перестань, Мел, я вполне серьезно! Ты сможешь работать по специальности и в Испании. Поступишь на службу...

М е л. Куда? Начальником информбюро в Барселоне? Эти испанцы прямо пляшут от радости, дожидаясь меня. Все глаза проглядели с пристани!

Э д н а/вздыхает/. Возможно, ты прав - с работой сейчас в любом месте не густо. Но зато там есть чудесные пляжи и кое-что еще…

Имитирует испанский танец с кастаньетами.

М е л/кричит/. А ты уверена, что пляжи в твоей солнечной Испании лучше, чем здесь? Разок искупаешься в море - и весь оста­ток лета будешь соскребать с тела мазут!

Куражится /этюд./

Э д н а. Ну, тогда поедем куда угодно, Мел! Ты же знаешь - я пойду за тобой хоть на край света! Я согласна жить в пещере, в ла­чуге, на дереве. А если захочешь, устроимся на плоту, в джунглях Амазонки. /Надевает сомбреро./

М е л. Хорошо! Завтра же покупай два билета в штат Лумба-Юмба! /Включает магнитофон./

Танцуют экзотический танец с индейскими ритмами.

Звонит мобильник. Эдна выключает магнитофон. Мобильник продолжает звонить.

Э д н а/указывает на мобильник/. Возьми, Мел, я боюсь.

М е л/берет мобильник/. Алле… Да, четырнадцать "А"… Что?!.. Интересно, черт возьми, а кто не давал спать мне?.. Какое мне дело до того, что вам утром лететь в Китай!? Я не ваш квартирант, я полноправный квартиросъемщик... Стучите! Стучите на здоровье! Только учтите - мы постучим вам тоже! /Прикрыв мобилку ладонью, Эдне./ Если они начнут стучать, постучи в ответ.

Э д н а. Мел... ну зачем ты связываешься?

Слышен громкий стук в стену.

М е л. Стучи же!

Э д н а. Мел, без четверти три! Оставь их, и они лягут спать.

М е л. Ты будешь стучать?

Э д н а. Если я постучу, они опять постучат!

М е л. Ты будешь стучать?!

Э д н а. Стучу, стучу! /Стучит в стену./

М е л/в мобилку/. Ну как?

Снова раздается стук в стену.

/Эдне./ Стучи!

Эдна стучит. Снова стук с той стороны.

/Эдне,/ Стучи!

Эдна стучит. Ритм стука постепенно переходит в ритм песни. Мел включает магнитофон.

Танец Мела и Эдны.

Затемнение.

**Картина вторая.**

Предвечерний час, несколько дней спустя. Когда поднимается зана­вес, мы видим ту же комнату, но сейчае в ней все перевернуто вверх дном. Стулья опрокинуты, ящики выдвинуты, их содержимое разбросано по полу. Повсюду валяются предметы домашней утвари, одежда. Эдна говорит по телефону.

Э д н а/всхлипывая/. Эдисон, миссис Эдна Эдисон... Нас обокра­ли... Только что... Я сию минуту вошла, а квартира обчищена... Восемьдесят восьмая улица... Четырнадцать"А"... Еще не знаю... Телевизор, холодильник, книги, одежда... Пришлёте?.. Пожалуйста, пусть приезжают скорее... Спасибо!

Эдна выключает мобильник, поворачивается и оглядывает комнату.

Ничего нет. Все украли... /Быстро уходит в спальню./

На некоторое время воцаряется тишина. Входит Мел. Снятый пиджак висит на руке, в которой он держит газету. Замечает, что творится вокруг. Обводит комнату удивленным взором.

М е л/зовет/. Эдна!

Э д н а/выходит из спальни/. Да, милый...

М е л. Что здесь творится? Почему такой разгром?

Эдна молчит.

Ну... отвечай!

Э д н а. Нас обокрали. /Хнычет./

Мел ошеломленно глядит на нее, пытаясь осмыслить

услышанное.

М е л. Как это понять - обокрали?

Э д н а/кричит/. Ты не знаешь, что такое обокрали? Это когда

входят и уносят вещи! Нас обокрали!!

Плачет, смешно подвывая.

М е л/обнимает Эдну/. Ну ладно-ладно, Эдна, успокойся. Не надо так нервничать. Ведь я просто спрашиваю тебя - что тут произошло? Что украли?

Э д н а. Еще не знаю. Я вышла в магазин. На каких-нибудь пять минут.

Пауза.

М е л. Эдна?

Э д н а. Что, Мел...

М е л. А, может быть, ты ушла не на пять минут? Посмотри, какой кавардак?

Э д н а. Я уходила всего на пять минут. /Отходит./

М е л. Понятно... /Насвистывая мотив веселенькой песенки, идет

по комнате./ Ты не встречала, когда входила в дом, подозрительных

людей?

Э д н а. В этом доме все люди какие-то подозрительные.

М е л. И не видела никого с узлами или свертками?

Э д н а. Не видела! Неужели я должна была следить, не выйдет кто-нибудь из дома... с моим телевизором?

М е л/ошарашен/. Они украли телевизор?

Э д н а/кива ет/. .. магнитофон и все наши любимые фильмы.Голова кру'гом идет. /Плачет, смешно подвывая./

Пауза.

М е л. Ладно, посиди, я принесу чего-нибудь выпить.

Э д н а. Я не хочу.

М е л. Чуточку виски. Это тебя успокоит.

Э д н а. Это меня не успокоит.

М е л. Почему? /Остановился./

Э д н а. Потому что виски нет.

М е л. Они украли виски?!

Э д н а. Все бутылки, до одной!

М е л. И "Благородное королевское"?

Э д н а. А ты бы хотел,чтобы они взяли дешевое и оставили "Бла­городное"? Забрали до последней!

М е л/бросается к двери/. Мерзавцы! Чтоб вам пусто было! Всем до единого!

Ходит по комнате.

Ты звонила в полицию?

3 д н а. Не помню...

М е л. Ты сказала им, что нас обокрали?

Э д н а. Зачем бы я стала им звонить? Я не вожу дружбу с поли­цейскими.

М е л/кричит/. Ты что... ничего не понимаешь? Только что обокрали мою квартиру. Утащили мой цветной телевизор и мое "Благородное королевское"!

Э д н а. Не кричи на меня! Я тоже расстроена, и не меньше, чем ты. Это и моя квартира, между прочим, и меня тоже обокрали!

Плачет, смешно подвывая.

М е л/подходит/. Прости, я голову потерял. Я не хотел на тебя кричать.

/Направляется в спальню./ Пойду принесу валидол, примешь для успокоения.

Э д н а/бурчит/. Не хочу.

М е л. Одну таблетку, тебе сразу легче станет.

Э д н а. Не буду я принимать валидол.

М е л. Ну почему ты упрямишься?

Э д н а. Я не упрямлюсь. /Пауза./ У нас нет валидола.

М е л. Что... и валидол?

Э д н а. ... анальгин, аспирин, крем для бритья, зубную пасту, лезвия. Оставили твою зубную щетку... она там, на полке.

М е л. Ты серьезно?

Э д н а. Вполне!

М е л/недоверчиво улыбаясь/. Нет, этого не может быть!

Срывается с места и исчезает в ванной.

Э д н а/вслед/. И я бы тоже хотела так думать, Мел, но в этой жизни, ты знаешь, иногда случаются... ну совершенно немыслимые ве­щи!

Поднимает с пола книгу. Из глубины ванной доносится негдующий вопль Мела.

Мел. А-а... а-а... сволочи! /Врывается в комнату. В руках у него - детская машинка./ Чтоб они сдохли! Чтоб их машина врезалась в дере­во, перевернулась и сгорела вместе с этими ублюдками!

Ту-у-у… Носится с машинкой по комнате, изображая детскую игру в погоню. Врезается в диван. Падает. Замирает.

/Сидя на полу./ Телевизор - это я могу понять. Виски - тоже понят­но. Но зубочистки? /Эдне./ Интересно - сколько они выручат за ко­робок зубочисток... а? Ну скажи - сколько?

Э д н а. Не знаю... Должно быть, они очень нуждались. К сожале­нию, Мел, сейчас много голодных. Вот они и забрали всё, что могли унести с собой. Даже мои... кухонные деньги. /Трясет книгу./

Мел смотрит на Эдну.

Сто двадцать долларов: три купюры по 20 долларов, 5 - по десять, остальные по одному...

М е л/ забирает у Эдны книгу/. Зачем ты хранила деньги в поварен­ной книге?

Э д н а. Чтобы никто их не нашел. А где же еще хранить?

М е л. В банке... с крупой! В сахарнице, в рваном ботинке! Там, куда бы они же заглянули!

Э д н а. Они заглянули в аптечку, почему ты думаешь, что они не заглянули бы в рваный ботинок?

М е л. Никто никогда не заглядывает в ботинок! Тем более в рва­ный!

Э д н а. И никто никогда не крадет зубочисток! Только больные люди! Теперь все такие: больные, больные, больные люди! /Плачет./

М е л/подходит/. Ничего, Эдна... ничего! Главное - ты цела и невредима.

Э д н а/плача/. Да-а... а что было бы, если бы я вошла и застала их здесь? Что бы я стала делать?

М е л. Извинилась бы, закрыла дверь и пришла попозже... Ну зачем ты меня спрашиваешь? Этого же не случилось! /Ходит по комнате./ Понять не могу...

Э д н а. Чего, Мел?

М е л/осматривает комнату/. Как могли каких-нибудь трое доходяг-наркоманов вынести все это за пять минут? /Открыв

дверь, рассматри­вает замок./ Дверь не взломана, замок целехонек. Странно... Как им вообще удалось войти? Не могли же они пролезть через замочную скваржину...

Э д н а. Может, они нашли на улице мой ключ?

М е л/пристально смотрит на Эдну/. Что значит - нашли мой ключ?

Э д н а. Я его потеряла.

М е л. Постой... а как же ты попала домой без ключа? Э д н а. Я?

М е л. Да, ты!

Э д н а. Очень просто. Я оставила дверь незапертой.

М е л/поражен/. Ты - оставила - дверь - незапертой?!

Э д н а. Да! А что мне оставалось делать: ключ куда-то пропал, продукты кончились. Вот я и рискнула, как в азартной игре. И про­играла…

Плачет, прижавшись к Мелу.

М е л. Ничего себе игра: телевизор, холодильник, спиртное, ку -хонные деньги, зубной элексир... Больше ничего? /Пауза./ Больше ничего?!

Э д н а. Что я - детектив? Посмотри сам... /Отходит к зеркалу./

Мел стоит в нерешительности. Затем устремляется в спаль­ню. Эдна бесцельно бродит по комнате. Затем берет гитару, садится, тихонько напевает "Summer time" Дж. Гершвина.

Из спальни Входит М е л. Медленно приближается,

М е л/забирая у Эдны гитару/. Ты заходила в спальню?

Э д н а. Еще не успела. А что?

М е л/надвигаясь на Эдну/. Семь костюмов, четыре спортивных куртки, восемь пар брюк, двадцать коллекционных рубашек, мой люби­мый парадный смокинг - где все это?

Э д н а/пятясь/.Сегодня утром они были в гардеробе.

М е л. Но там нет и гардероба!

Э д н а. Как это - нет гардероба? А куда он подевался?

М е л. Это я у тебя должен спросить - куда он подевался… вместе с нашей итальянской двуспальной кроватью, французским трюмо, япон­ским компьютером и моими китайскими комнатными тапочками?

Э д н а. Ну куда, куда... Получается, что их тоже украли. Унес­ли... За эти самые пять минут!

М е л/в изнеможении/. Все... нас обобрали до нитки. Вычистили на совесть... /Бежит к лоджии./ У-у... сволочи! Мерзавцы! Ублюдки! Негодяи... /Хватает стул и бежит на кухню./

Слышны звуки погрома.

Э д н а/кричит в сторону кухни/. Мел, успокойся, мы купим новое! Слышишь - мы все купим новое! Завтра же! Вместе с тобой пойдем в магазин и все купим: итальянскую мебель, французское трюмо и твои любимые китайские тапочки... слышишь?

М е л/с ножкой от стула выходит из кухни/. На какие деньги? На какие деньги?.. Меня уволили.

Э д н а/в ужасе/. Боже мой!

Стоит неподвижно. Затем бросается к Мелу, обнимает его.

М е л. Ничего, родная, ничего, я выкарабкаюсь. Я найду работу, вот увидишь. /Прижимает Эдну к себе./ Э д н а. Ну конечно, Мел, я уверена.

М е л. Ты снимешь портьеры в гостиной, сошьешь мне костюм и я отправлюсь на поиски работы.

Э д н а/крепко обнимает Мела/. Конечно, конечно, дорогой! Я со­шью тебе много костюмов - синих, зеленых, в полосочку... сколько хочешь! И ты увидишь - у нас все будет хорошо. Обязательно будет!

М е л. Да, Эдна, будет, непременно будет! Мне бы только чувство времени восстановить, прийти в себя, обо всём забыть. /Отходит от Эдны./ Хорошо было бы съездить на недельку в летний лагерь, к ребя­тишкам... Там совсем другой мир - добрый, наивный... Он поможет мне вернуться в мое счастливое детство.

Э д н а. Хорошо, Мел, хорошо… поедешь! И я поеду с тобой! Мы вмес­те поедем - хорошо? А пока успокойся, перестань думать об этой про­клятой работе! У нас ведь есть кое-какие сбережения. Мы с тобой не моты, нам этого надолго хватит.

М е л. Да... мы не моты, это правда… А наши девочки в коллед­же? Плата за квартиру, за продукты? Сбережения будут таять, а посту­плений никаких! Нет, Эдна, мы должны что-то делать, должны что-то предпринять, иначе мы погибнем! /Ходит по комнате./

3 д н а. Да, милый, мы придумаем! Мы обязательно что-нибудь при­думаем! Мы ведь столько раз попадали с тобой в переделки... И еще какие! И ничего - живы пока, слава богу, и здоровы! И

девочки наши неплохо пристроены. Так что не волнуйся - найдем мы выход и на этот раз...

М е л/перебивает/. Это верно, выход мы найдем. Мы просто обяза­ны его найти. Но для начала... для начала нам нужно избавиться от всего, что мешает нам нормально, по-человечески, жить. И, прежде всего, от этого хлама... /Указывает на вещи, разбросанные вокруг./

Э д н а/удивлена/. Но это же не хлам, Мел! Эти вещи тебе всегда нравились. Мы покупали их вместе с тобой... вспомни? Покупали для того, чтобы создать в доме хоть какой-нибудь уют.

М е л. А я говорю - хлам! Никчемный, ненужный, омерзительный хлам! Он лежит здесь годами, загромождает квартиру, душит нас, по­жирает наш мозг, развращает наши души. Еще немного - и это ненасыт­ное чудовище поглотит нас целиком, без остатка! Игрушки! Безделуш­ки! Мусор… тряпьё… дребедень!! /Швыряет вещи на пол./

Э д н а. Прекрати, Мел, ради бога! Успокойся! Мы никогда больше не купим ни одной вещи! Обещаю тебе. Обещаю! А все это выбросим сегодня же, сейчае, раздадим нищим...

М е л. Я отдал этому хламью свои лучшие годы, свою молодость! И с чем остался - с этим вот мзыкальным разливателем виски? Тогда где же музыка? Где музыка, я спрашиваю? /В ярости трясет разливате­лем./ Уж если выгонять человека после стольких лет службы, так с музыкой, черт побери! И по такому случаю должен звучать не какой-нибудь вшивый мотивчик "ля-ля, фа-фа"», а сводный духовой оркестр!

Звучит музыка марша. Мел, изображая игру на ду­ховом инструменте, идет в зал. Эдна - за ним.

Э д н а/идя за Мелом/. Мел... куда ты пошел? Остановись! Там же люди!.. Мел, ну пожалуйста, не ходи на улицу... Господи, что с ним? Мел, ты слышишь меня? Вернись...

Мел и Эдна возвращаются на сцену.

М е л/с гримассой боли хватается за грудь/. 0-ох!

Э д н а/встревоженно/. Что с тобой, Мел? Тебе плохо?

М е л. Пустяки.

Э д н а. У тебя боль в груди?

М е л. Да.

Э д н а. Почему?

М е л. Потому, что у меня нет работы! Потому, что мне нечего на­деть! Потому, что у меня ни к черту нервы, а эти мерзавцы не

оставили мне ни одной успокоительной таблетки! /Выбегает на лоджию и кричит./ Ублюдки!.. Сволочи!..

Г о л о с/откуда-то сверху, по-видимому, с лоджии этажом выше/. Эй, там внизу... заткнитесь! У нас тут дети!

М е л/выбегает на лоджию, кричит, глядя вверх/. Не орите на меня! У меня все украли! Понимаете... все! Оставили мне рваные штаны и детскую панамку!

Г о л о с. У нас тут дети! Не надо напиваться!

М е л. Напиваться? Интересно, чего? У меня сперли все спиртное, даже "Королевское" виски! А детей держите при себе, пока их у вас не украли.

Э д н а. Мел, прошу тебя - не надо! Ты себя до болезни доведешь.

Г о л о с. Имейте хоть каплю уважения к другим!

М е л/кричит вверх/. Уважения? К собственной заднице - вот к че­му я имею уважение! Только это теперь все и уважают, только это - собственную толстую задницу...

Вдруг на него обрушивается поток воды, как видно, вылитой из большого ведра. Он возвращается в ком­нату потрясенный и ошеломленный до такой степени, что не может вы­молвить ни слова.

Э д н а. О, Мел, боже мой!

М е л/тихим голосом/. Как ужасно они поступили... Как подло, как ужасно они поступили.

Э д н а. Мел... мальчик мой дорогой, что они с тобой сделали?

Выбегает на лоджию и кричит вверх.

Бог накажет вас за это! Я извиняюсь за грубость моего мужа, но бог вас накажет за это!

Она тоже плачет. Подбежав к Мелу, подбирает с пола какое- то белье и начинает вытирать ему лицо и голову.

Ниче­го, Мел. Ничего, мальчик мой...

М е л. Так ужасно поступить с человеком... Я бы никогда так не сделал.

Э д н а/вытирая его/. Конечно, никогда! Ты для этого слишком хороший, слишком добропорядочный. Ты бы никогда не сделал такую вещь... Мы уедем отсюда, Мел, куда-нибудь далеко-далеко... Знаешь, чем могли бы мы заниматься? Мы могли бы открыть летний лагерь для ребятишек! Свой собственный! Ты бы стал начальником, я - повари­хой, а наши девочки нам бы во всем помогали. Ведь тебе бы это пон­равилось, правда? А пока я пойду работать секретарем. Я справлюсь с работой, мел, я сильная... Но только не болей, родной, не болей и не умирай, потому что без тебя я не хочу жить в этом мире... Мне здесь совсем не нравится... Не оставляй меня здесь одну, я не хочу. Мел, дорогой, мы еще покажем. Мы всем им покажем! Главное - ты успокойся! И увидишь - все будет хорошо. У нас все будет хорошо...

Музыка.

3 а н а в е с.

**ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ**

**Картина третья**

Месяца полтора спустя. Около часа дня. Декорации прежние, одна­ко в комнате уже все блестит чистотой. Звучит легкая музыка.

Торопливо входит Э д н а« Она в элегантном костюме, с большим бумажным пакетом. Ставит пакет на стол. Включает более р~~и~~тмичную музыку. Увлеченно танцует. Из спальни выходит М е л.

Э д н а/увидев Мела/. Мел... это я пришла! /Выключает"сидишку"./ Ты, должно быть, с голоду умираешь. Сейчас я мигом все при­готовлю и можно будет садиться за стол! /Вынимает из пакета продук­ты./ Не могла вырваться с работы раньше, чем без четверти час, да еще минут пятнадцать прождала автобус. А ты же знаешь - ездить по Третьей авеню, когда у всех обеденный перерыв, это настоящая пытка! Все толкаются, ругаются, наступают на ноги… Посмотри-ка, Мел, что я купила! Ну... иди же, садись, я наливаю томатный сок! /Наливает сок в два стакана,/

Мел садится к столу, берет стакан и отпивает глоток.

Ой... до чего вкусно! Я ведь с восьми утра ничего не ела. У нас там столько работы, что даже кофе выпить некогда... Мистер Куперман, конечно, так ко мне внимателен, что даже покупает

мне сендвичи раза два-три в неделю. Правда, я их заслужила, но я не хочу проводить там еще и вечера, потому что и после дня-то работы я добираюсь до­мой совсем без сил, даже разговаривать не могу... Ой, что же это я болтаю, как заведенная! Ты-то, родной, как себя чувствуешь? У тебя всё в порядке?

Мел сидит, уставившись в томатный сок.

М е л, у тебя все в порядке?

М е л/невнятно/. Угу...

Э д н а. Тебе не хочется разговаривать?

Мел. Угу…

Э д н а. Ну расшевелись же, Мел! Что ты все время "угу" да "угу"?Мне через полчаса уходить, и вряд ли я смогу вернуться домой рань­ше семи. Поговори со мной... Что ты сегодня делал?

М е л/наконец переводит взгляд на нее. После долгой паузы/. Про­гуливался.

Э д н а. Вот это славно! Далеко?

М е л. Из спальни в гостиную…

Э д н а. И все?

М е л. Нет, не все. Прогуливался обратно в спальню. А один раз ходил на кухню - выпить стакан воды. Что ты еще хотела узнать?

Э д н а. Ладно... не хочешь разговаривать - не надо. /Пауза./ Кто-нибудь звонил?

М е л. Я не подряжался дежурить на телефоне. Хочешь, чтобы я от­вечал на звонки, - найми меня! Мне нужна работа.

Э д н а. Значит, в газете сегодня ничего не было?

М е л. Было! Больнице требуются ассистенты хирурга. Проблема в том, что у меня штаны синие, а там нужны белые!

Э д н а. Я ведь просто спросила, Мел.

М е л. Вот я и отвечаю! /Встал./ Еще требуется опытный дамский парикмахер./Подходит к Эдне./ Вечером попрактикуюсь на тебе /взмахом руки портит прическу Эдне/, и, если ты не облысеешь /дру­гой рукой портит прическу еще раз/, завтра пойду наниматься.

Э д н а/поправляя у зеркала прическу/. Что с тобой, милый? Что с тобой творится сегодня?

Мел. Сегодня? Я два месяца брожу взад и вперед но этой кварти­ре, как узник по камере. Сначала я просто слонялея из комнаты в ком­нату. Теперь хожу вдоль стен, чтобы как-то удлиннить прогулки... Я прочел от корки до корки все книги, все этикетки на консервных бан­ках, а завтра начну читать ярлычки

на нижнем белье. После этого я вновь пойду в зоопарк… веселить знакомых обезьян!

Включает магнитофон. Танцует, куражится.

Э д н а/выключает магнитофон/. Мне очень жаль, Мел. Я знаю, что ты несчаетлив. Скажи, чем я могу помочь?

М е л/кричит/. Мне сорок лет! Неужели ты не понимаешь, как это унизительно, когда ты приходишь, чтобы покормить меня обедом! Во всем доме приходят кормить только двоих: меня да шестилетнюю девоч­ку с третьего этажа.

Э д н а. Я просто пытаюсь экономить деньги, Мел. А что ты мне посоветуешь делать в этой ситуации: зарплата у меня, к сожалению, небольшая, с Гарри отношения ты поддерживать не желаешь;..

М е л/в ярости, надвигаясь на Эдну/. Я превращусь в абсолютное "ничто", растворюсь в толпе бездомных бродяг, буду валяться под забором в Майами-бич без единого цента в кармане, но я никогда... слышишь, Эдна, - никогда не пойду на поклон к этой самоуверенной банкирской крысе!

Э д н а. Но во всем мире родственники стараются помочь друг дру­гу, Мел! Стараются поддержать того, кто оказался в беде! И не счи­тают зазорным принять необходимую помощь, тем более, если её пред­лагает не кто-нибудь, а твой родной брат!

М е л. А я не такой, как все, Эдна! Да, да - я, Мелвин Эдисон, совсем другой: ужасный, мерзкий, отвратительный урод, который не желает больше ничего слышать об этом сластолюбивом, лощёном гусе! /Вдруг спокойно./ А, впрочем, если ты так настаиваешь, я могу поме­нять свое мнение. /Берет мобильный телефон./ Вот... позвони ему и скажи: милый, дорогой, ненаглядный мой родственник Гарри! Приезжай скорей, мы совсем без тебя опаршивили. Еще немного, и твоей любимой крошке Эдне придется пойти на панель, чтобы заработать на хлеб себе... и своему сумасшедшему муженьку.

3 д н а. Ты становишься невыносимым, Мел! Извини, мне нужно при­готовить обед. /Уходит на кухню./

М е л/кричит вслед/. Ты, наверное, думаешь, что я плохо искал? думаешь, что я мало пытался? Ведь ты это думаешь... да?

Э д н а/из кухни/. Нет, Мел. Клянусь тебе, нет! Я знаю: ты прило­жил все силы.

М е л. Так вот знай: для мужчин с моей квалификацией работы нет вовсе... Никакой! Это здесь написано, в "Нью-Йорк-таймс"! /Трясёт газетой./

Э д н а/из кухни/. Не будем больше говорить об этом, ладно? Если тебя раздражают мои обеды, обещаю больше этого не делать.

М е л. Действительно... а зачем тебе утруждать себя, когда в это время ты можешь уютно сидеть в каком-нибудь славном японском ресто­ранчике, кушая сукияки вместе с мистером Куперманом! /Изображает./ "Моя девочка! Мое солнышко! Ты само очарование..."

Э д н а/из кухни/. Не выдумывай, Мел! Я никогда не ела сукияки с мистером Куперманом.

М е л; Ну, тогда феттучине с мистером Фейдельсоном! /Изображает./ "Вы сегодня неподражаемы, мисс Эдисон! Этот вечер я посвящаю вам, вашим чудесным глазкам!" Послушай… я же знаю, чем ты занимаешься там, в своей конторе! Сам был парнем из конторы!

Э д н а/из кухни/. Зато я не девочка из конторы. И никогда ею не была, между прочим!

М ел; Да? Тогда почему же так получается, что ты приходишь до­мой в семь, хотя всем известно, что после пяти никто не работает?

3 д н а. А я работаю! Потому что хочу получить зарплату на трис­та долларов больше!

М е л. Ну конечно, конечно... Хотел бы я только знать, за какие такие услуги вам так щедро платят, мисс Эдисон?

Э д н а/из кухни/. Обычные услуги штатной секретарши…

М е л/перебивает/. ... после которых просто необходимо хоть нем­ного выпить, чтобы было легче смотреть в лицо маленькому человечку.

Лег на пол.

Э д н а/выходит из кухни/. Вот твое любимое суфле. Хочешь - ешь, не хочешь - не ешь! Поступай, как тебе угодно. /Ставит тарелку на стол./ Я ухожу. Когда ты такой, с тобой невозможно разговаривать.

М е л/лежа на полу/. Желаю приятно провести время, дорогая. Не слишком утруждай себя работой. Оставь немного энергии и для мужа! /Хохочет, делает непристойные движения./

Эдна направляется к двери, потом останавливается.

Знаешь, что я тебе посоветую, Мел?

М е л/на полу/. Что? Что ты мне посоветуешь, Эдна?

Э д н а. Возьми себя в руки… или обратись к врачу. У меня бо­льше нет ни сил, ни терпения!

Идет к выходу. Мел вскакивает и загораживает ей дорогу.

Перестань, Мел! /Мел наступает./ Мел, я прошу тебя - успокойся!

М е л/ухмыляется с видом человека, знающего какую-то тайну/. Ты думаешь, это простая случайность, что я не могу найти работу? Думаешь, мне просто не везет? Дескать, это просто полоса неудач - ты ведь так считаешь?

Э д н а. Я считаю, Мел, это время такое. Мы переживаем трудные времена.

М е л. Неужели ты ничего не подозреваешь? Не догадываешься об

истиной причине?

Э д н а. О какой истиной причине? О чем ты говоришь, Мел?

М е л. Ты настоящее дитя. Неосведомленный, наивный, неемышленный ребенок... Они отняли у нас всё! Они на все наложили лапу!

Э д н а. Мел, не сходи с ума... Кто - они?

М е л. Сядь!

Э д н а. Я могу опоздать на работу, Мел!

М е л. Сядешь ты, наконец?

Э д н а. О, господа... /Крестится./ У них что... такое длинное

название?

М е л. Сядь же ты, ради бога!

Усаживает Эдну на стул.

/Расхаживая по комнате/. Так вот... Если будет ликвидирован средний класс /расставляет на столе предметы/... что останется?

Э д н а/смотрит на предметы, озадаченно/. Что останется? Если ликвидировать средний класс?

М е л. Да! Вот этот! /Сбрасывает со стола бутылку с минеральной водой./

Э д н а/поднимает бутылку, неуверенно/. Я думаю... останется низший класс и ... высший... если этот /указывает на бутылку/ выки­нуть!

М е л. Нет... с тобой невозможно разговаривать. Ты ничего не

смыслишь! Иди… иди на свою работу!

3 д н а. Ты хочешь сказать, что есть еще кто-то, кроме этих... трех?

М е л/выхватывает у Эдны бутылку, ставит на стол. Ходит по комнате, подозрительно оглядываясь/. Иди сюда!

Э д н а. Ты же хотел, чтобы я села.

М е л. Ну иди же сюда!

Э д н а. Если это такой большой секрет, Мел, то лучше его мне не знать.

М е л. Заговор существует, Эдна! Черные руки заговора нависли над нашей страной! Это так же верно, как то, что мы стоим здесь, вот за этим столом!

Э д н а. Заговор... против кого?

М е л. Против меня.

Э д н а. Вся страна?

М е л. Да! И я его жертва! /Идет по комнате./ Они не только про­тив меня замышляют, Эдна. Они замышляют против тебя, против наших детей /указывает на фотографии двух девочек, висящих на стене/, моих сестер, против всех наших друзей! Они замышляют против поли­цейских, банкиров, певцов, посудомоек, против анархистов, коммунистов, мазохистов, против женского движения, против черного движения против всего военного комплекса! Вот против кого этот заговор, Эдна!

Э д н а. Мел... ты перечислил всех. Кто же остается?

М е л/кричит/. Оставь этот глупый тон! Я знаю, что говорю! Я имею доступ к источникам информации двадцать четыре часа в сутки! Она стекается ко мне со всех концов, днем и ночью...

Э д н а/с тревогой/. Мел... я хочу сказать тебе одну вещь...

М е л/перебивает/. Ты думаешь, я параноик? Ты думаешь, что у меня случилось что-то вроде помрачения рассудка из-за того, что я остался без работы и теперь говорю, как ненормальный? Ведь так?

Э д н а. Нет, Мел, это не так! Успокойся! Я никогда не стала бы употреблять таких сильных выражений.

М е л. И, тем не менее, это так! /Идет по комнате./ Неужели ты ничего не видишь, не замечаешь того, что творится вокруг? Или тебе нужны еще какие-то доказательства?

Э д н а. Доказательства чего, Мел?

М е л. Того, что я и целая армия трудоспособных жителей этой страны являемся сегодня безработными из-за отлично организованного, тщательно продуманного и блестяще осуществленного заговора!

Э д н а/все более тревожась/. Да нет же, Мел, нет, я верю, что так оно и есть - ведь ты же действительно безработный! Но только,

ради бога, скажи мне... по очень большому секрету - кто они, эти узурпаторы?

М е л/выдержав паузу/. Ты хочешь знать - кто они?

Эдна кивает.

Поименно?

Эдна кивает.

/Оглядывается, смотрит в зал. Решительно./ Я не могу этого сделать!

Э д н а. Почему?

М е л. Потому, что "они" - это не "кто", а "что"!

Отходит вглубь сцены, берет в руки детский меч и делает ритуальные движения средневекового самурая.

Виновно внезапное, необратимое перерождение человеческой души! Само человечество губит себя. /Приближается к авансцене./ Это оно совершает самовольное, самочинное, самоочевидное самоуничтожение...

Имитирует "харакири", падает и лежит неподвижно.

Звучит "Ave Maria" Ф. Шуберта.

Э д н а/глядя на Мела/. Какое потрясающее открытие, Мел! Вот уж никогда бы не подумала... что именно так все... могло получиться…

М е л/бросает на Эдну свирепый взгляд/. Не смей говорить со мной в таком легкомысленном, насмешливом тоне! /Швыряет меч на диван./ Ты ни малейшего представления не имеешь, о чем я говорю... Заговор! Вокруг нас повсюду заговор! Днем и ночью! Там/указывает на стену/, там /указывает на лоджию/, но самый опасный, самый изощрен­ный заговор - там!!

Указывает вверх. Бежит к лоджии. Кричит.

Я попомню тебе это, мерзазец! Я тебе все попомню!

Э д н а. Мел... ради бога, успокойся, не начинай все сначала!

М е л. Да, сейчас я здесь, внизу, а он там, наверху! Но в один прекрасный зимний день этот агент будет засыпан целым сугробом сне­га. Его потом до весны не откопают... /Снова кричит вверх./ Слы­шишь, тебя до весны не откопают, мерзавец!

Э д н а/в крайнем волнении/. Послушай меня очень внимательно, Мел...

М е л/не обращая на Эдну внимания/. Он думает, я не знаю, как он выглядит... Я отлично знаю, как он выглядит. Я знаю, как все они выглядят. Их рожи запечатлелись у меня в мозгу!

Э д н а/с мобильным телефоном в руке/. Мел... мне дали телефон одного врача. Говорят, он очень хороший специалист и умеет лечить людей, переживших то же самое, что и ты…

М е л/не слушая Эдну, в зал/. Они могут похитить у человека оде­жду, валидол, отборное виски, работу, они могут похитить все, но они не могут похитить мозг... Мозг - вот мое секретное оружие! И еще снег... /Молится, встав на колени./ Дай бог, чтобы завтра по­шел снег. Уж я его угощу! Я сегодня и лопату приобрел. /Достает из кармана де­тскую лопаточку./

Э д н а/ищет номер телефона/. Так я позвоню ему, Мел... уже зво­ню... /нажимает пару кнопок на мобильном телефоне/.

М е л. Не какой-нибудь совок - здоровенную лопату, какими разг­ребают снег на аэродромах... Пусть я останусь зимой без ботинок, но зато у меня будет лопата! Я его с головой засыплю, этого шпиона! Так, что он и не выберется! /Поднялся с колен./ Мерзавец! /Бежит к лоджии./

Эдна, боясь за Мела, останавливает его.

Э д н а/отстраняя Мела от лоджии/. Мел, успокойся, пожалуйста! Отойди от окна! /Начинает набирать номер./ Сейчас, Мел, минутку...

М е л/бежит на авансцену, в зал/. Вот ради чего я живу! Жду, не дождусь, первого снега! /Возвращается, поднялся на стул./ Он при­ходит домой в пять пятнадцать, а я уже тут как тут! /Влезает на стол./ Он через запасной выход - а я уже на месте! /Кричит вверх./ Я знаю, когда ты приходишь домой, ублюдок! Попробуй только сунься, я тебя везде достану!

Э д н а/в мобильный телефон/. Алло… Можно попросить доктора Френкеля!

М е л/не замечая, что Эдна звонит но телефону/. Ты хоть представляешь, с какой силой шандарахнет этого придурка ком снега, упавший с четырнадцатого этажа? Он провалится вниз, в гараж… /Кричит вверх./ Эй, ублюдок, тебя найдут в гараже!.. Я знаю, как ты выгля­дишь! Я тебя рассекретил.

С этого момента Мел и Эдна говорят одновременно.

Э д н а. Алло... Доктор Френкель?.. Простите за беспокойство,

но нам требуется неотложная помощь... Нет, моему мужу... Нам необ­ходимо повидаться с вами как можно скорее... Да, четырнадцать "А", Вторая авеню... Пожалуйста, доктор Френкель, как можно скорее… Мы ждем!

М е л. А если этой зимой не будет снега, я подожду до следую­щей... Мне торопиться некуда, сукин ты сын! /Кричит вверх./ У меня ничего нет, кроме свободного времени! Зато, милый, времени у меня этого - вагон...

Хохочет, гребет лопаточкой снег.

Да, да, негодяй, у меня теперь целый вагон времени!

Раздаются звуки сирены "скорой помощи".

Сцена погружается в темноту.

**Картина четвёртая**

Середина сентября, ранний вечер. Входит Э д н а. Она в элегант­ном костюме. В руках у нее пакет с продуктами. Идет на кухню. Слыш­ны звуки неработающих водопроводных кранов. Щелкают выключатели света.

Э д н а/возвращается в комнату, берет мобильный телефон/. Алло… Управляющего, пожалуйста... Миссис Эдисон, квартира четырнадцать "А". У меня нет воды. У меня в квартире нет воды... Как это "его нет"? А где же он? У меня нет воды! Я только что пришла домой... Да, и еще: на кухне нет электричества… Нет, только на кухне… Не знаю, почему - я не электрик… Какое мне дело, что вашего мужа нет дома?.. Нет, я его не обвиняю. Я бы тоже ни за что не стала околачиваться в этом здании, если бы это не входило в мои обязан­ности... Дело в том, что у меня тоже есть муж и он сейчас не впол­не здоров...

Во время телефонного разговора из спальной комнаты выходит Мел.

Э д н а/заметив Мела, выключает мобильник/. У нас отключили во­ду...

А на кухне нет электричества; Холодильник потек... Я звонила

управляющему - его нет дома. /Садится./

М е л/кричит/. Думаешь, я не вижу, какая ты измученная приходишь домой каждый вечер? Убиваешься, надрываешься, превращаешься в старуху? /Тихо./ Какой в этом смысл? Боюсь, что я окажусь слишком молодым для тебя, когда поправлюсь... Цып -цып-цып..

Сняв с головы детскую панамку, идет по комнате.

/Подходит к Эдне./ Вам не нравится моя шляпа? Напрасно... Это очень симпатичная вещица. Правда, зимой в ней будет не совсем уютно, но я надеюсь - к тому времени мои цыплята уже подрастут и я смогу купить себе что-нибудь потеплее. Цып-цып-цып... /Отходит вглубь сцены./

Э д н а/сдерживая слезы/. Знаешь, Мел... похоже, нам придется теперь вместе кормить твоих цыплят. Контора, где я служу, сегодня обанкротилась. Все уволены, я тоже.

Плачет.

Что же это такое творится, Мел? Что вокруг нас происходит? Ведь ес­ли нельзя надеяться на свою страну, на кого же тогда можно надеять­ся?

Пауза.

Знаешь, о чем я думала по дороге домой? Только об одном: принять ванну! Хорошую горячую ванну... И вот, пожалуйста: водопровод не работает. Он, наверное, тоже обанкротился...

Плачет. Мел медленно приближается к ней.

/Немного успокоившись./ Кто теперь позаботится о нас, Мел?

М е л/подойдя, негромко/. Я, Эдна…

Э д н а. Но кто позаботится о нас т е п е р ь, Мел?

М е л. Да я же, Эдна, я! Ведь я всегда заботился о тебе… правда?

Э д н а/крайне удивлена/. Ты… Мел?

М е л. А разве ты больше не веришь мне, Эдна?

Пауза.

Э д н а/бросается к Мелу, страстно/ Давай уедем, Мел! Бросим все и уедем… Пусть забирают все! Оставим им этот мусор, воров, их должности, эту ненавистную квартиру на Второй авеню... Мне ниче­го не надо! Я лишь хочу всю оставшуюся жизнь прожить с тобой по­дальше отсюда, видеть моих девочек здоровыми и счастливыми, и. хо­тя бы иногда, иметь

возможность принять ванну... Ну, пожалуйста, Мел... пожалуйста...

М е л. Хорошо, хорошо, Эдна... мы уедем... Мы уедем далеко-далеко, на самый край света! И будем жить там вдвоем, одни в целом мире: я и ты, и больше никого! Больше никого, Эдна, слышишь - боль­ше ни-ко-го… /Включает магнитофон./

Танцуют зажигательный, ритмичный танец.

Звонок в прихожей.

М е л/выключает магнитофон/ Кто это?

Э д н а/растерянно/. Не знаю... /Идет к двери./

М е л. Постой… Я открою! А ты ступай в ванную - глядишь, дадут воду…

Э д н а. Ладно, Мел... Как скажешь.

Целует Мела. Уходит. Мел идет к двери, открывает ее. За дверью стоит Г а р р и с бумажным пакетом в руке.

**Картина пятая**

Г а р р и. Здравствуй, Мел... /Протягивает руку./

М е л. Здравствуй, Гарри. /Не подает руки./

Пауза.

Г а р р и. Приехал в Нью-Йорк по делам и вот... зашёл повидать­ся, поговорить с тобой. Как ты себя чувствуешь? Поправляешься?

М е л/негромко/. Я вполне здоров. Входи...

Гарри входит. Мел остается стоять у двери.

Г а р р и. Привез тебе яблоки, с дачи... /Достает из пакета ябло­ки./ Вот, попробуй… наливные! Я ведь помню, ты всегда любил ябло­ки... Сейчас тебе не противопоказано их есть?

М е л/подходит/. Яблоки не влияют на голову, Гарри. /Садится на диван./

Г а р р и/достает из пакета букет белых роз/. Эдна дома?

М е л. Она неважно себя чувствует.

Г а р р и. Ладно... ничего, она не хочет меня видеть. Я все по­нимаю. ..

М е л. Нет, Гарри, это не то. Она очень устала.

Г а р р и. Эта женщина меня недолюбливает. Что делать? Всем пон­равиться невозможно... Конечно, очень обидно, что тебя невзлюбила жена родного брата, но насильно мил не будешь...

Кладет букет на стол. Вынимает оставшиеся яблоки.

Да... я ведь всего на пару минут. Знаешь... мне последние годы прос­то катастрофически не хватает времени. Любой бизнес, даже самый ма­ленький, забирает у человека уйму времени. Большой бизнес поглощает тебя уже целиком. Ты становишься невольным

пленником своей заветной мечты: добиться кое-чего в этой жизни! Хотя, признаюсь - это слад­кое заточение...

М е л/перебивает/. Гарри!

Г р р и. Да?

М е л. Ты сама внимательность, Гарри, но... ей богу, не стоило тратить свое драгоценнее время ради вот этого... /Указывает на яблоки./

Г а р р и/смеется, подходит к Мелу. Садится рядом/. Не в яблоках дело, Мел. У меня есть кое-что посущественнее. /Достает из кармана чек./ Держи! Это тебе и Эдне.

М е л/удивлен/. Что это?

Гарри. Чек. На покупку лагеря.

М е л. Какого лагеря?

Г а р р и. Для детей. Часть дают сестры, остальное я. Давай, давай… готовься вытирать весь июль-август шесь сотен сопливых носов! /Снимает пиджак, садится к столу./

М е л/поднимается, тихо/. Гарри… но это же… сто тысяч долларов! Ничего не понимаю…

Г а р р и. Если откровенно - я сам ничего не понимаю. Что за охота заправлять летним лагерем? /Поднимается, подходит к Мелу./ Но раз тебе это приятно, то мне приятно дать тебе деньги на это. Да… о возврате пока не думай. Главное, чтобы ты как можно скорее поправился.

В глубине сцены пояаляется Эдна. Гарри и Мел ее не замечают.

М е л. Когда Эдна успела попросить тебя?

Г а р р и. Какое это имеет значение? Бери деньги и покупай свой чертов лагерь!

М е л. Гарри!

Г а р р и. Что?

М е л. Спасибо тебе. /Возвращает чек./

Г а р р и. Не будем препираться, ладно? Я, между прочим, не чу­жой для тебя человек! Сам бог велел мне прийти к тебе на помощь в трудную минуту.

М е л. Спасибо, Гарри. Я очень тронут твоей заботой… но я не могу взять эти деньги.

Пауза. Эдна незаметно уходит.

Г а р р и/с трудом сдерживаясь/. Всем другим ты позволяешь что-то делать для тебя. Всем другим ты позволяешь заботиться о тебе: Эдне, Перл, Джесси... тетям, дядям, бабушкам, друзьям -

всем! Всем, кроме меня, твоего брата. Почему же для меня ты делаешь иск­лючение, словно я и не родственник?

Мел молчит.

Мне в тринадцать лет пришлось оставить колледж и пойти работать. Ты же в это время безмятежно наслаждался жизнью, окруженный любовью многочисленных родственников... Такой себе домашний херувимчик с очаровательными черными кудряшками... Да нет, я не виню тебя! Ты-то в чем виноват? Это так естественно: если в семье два брата и один из них целый день горбится на работе, тот, который остается дома, становится любимчиком!

М е л. Гарри, я не хочу показаться невежей, но Эдна плохо себя чувствует. В квартире нет воды, на кухне нет электричества и все наши продукты размораживаются. Сейчас мне, ей-богу, не до того, чтобы выяснять вопрос - почему ты не стал любимчиком?

Г а р р и. Я прожил в родительском доме двадцать один год, и ни­кто ни разу не спел мне "Happy birthday to you!" /Плачет./

М е л. А вот и неправда, неправда, Гарри! Мы всегда праздновали твой день рождения, всегда пекли для тебя большой именинный пирог!

Г а р р и. Да... и праздновали и пекли пирог, но никто никогда  
не спел мне "Happy birthday to you!"

М е л. Хорошо, Гарри, так и быть: в этом году я приглашу боль­шой хор из Метрополитен опера и мы споем вместе с тобой, громко-громко... как в детстве! Ну давай, Гарри, давай...

Поют.

Happy birthday to you!

May all your dreams cam true!

What's a beautiful baby!

Happy birthday to you!

А помнишь, Гарри, как нам зажигали свечи? А мы потом задували их, вот так... /дуют./ А вокруг все кричали: "Happy birthday to you, Гарри! Му brst wishes, Мелвин!" И еще мы в саду стреляли хло­пушками... пуф!.. пуф!.. /Имитируя стрельбу, бегают по cцене./

Г а. р р и/невольно увлекаясь/. А потом играли в лошадок! /Садит­ся верхом на Мела/. Но, лошадка... поехали! Быстрей, быстрей... /Падают./

М е л. Ой, упала лошадка... Плохая лошадка попалась, ножку ушиб­ла... /Хохочет./

Г а р р и/сидя с Мелом на полу/. Ничего, ничего, вылечим ножку, до свадьбы заживет. А помнишь, Мел, - в одиннадцать лет я носил уже взрослый костюм...

М е л. Да, я помню... такой большой-большой... 56-го размера!

Г а р р и. Да нет, Мел, не 56-го... поменьше! /Смеется./ А в четыр­надцать у меня уже пробивались усики...

М е л. Да, очень симпатичные усики и длинные-предлинные... как у запорожских казаков!

Г а р р и/смеется/. Да нет, Мел, чуть поменьше... А в кино я дол­жен был показывать метрику, чтобы с меня не брали за билет, как со взрослого.

М е л. А я всегда прятался за твоей спиной и пробегал бесплатно!

Г а р р и. Да, ты тогда был маленький и юркий. А еще мы часто смотрели с тобой наш семейный альбом...

М е л. Да, я помню его! Он такой большой, красивый со старин­ными виньетками...

Г а р р и. ... и надписью золотом: "Семейный альбом Эдисон". Мы просматривали его от качала до конца по многу раз! Там тысячи твоих фотографий: на велосипеде, на лошадках, на пляже, в бассей­не... на каждой странице! и только одна моя. Во всем альбоме. У меня там длинная шея... как у жирафа, и вот такие уши! /Показывает./

Пауза.

М е л/тихо/. Мне очень жаль, Гарри, что случилось именно так...

Отходит вглубь комнаты.

Г а р р и, Я сейчас скажу, Мел, одну вещь. Скажу потому, что не могу больше держать в себе это... Ты, вероятно, догадываешься, како­го о тебе мнения большинство тех, кто тебя уже давно знает: занима­ться бизнесом ты не способен, с деньгами обращаться не умеешь, с собственными эмоциями справиться не можешь. Поэтому все эти годы я мучительно старался понять: как могла полюбить тебя такая чистая, нежная, изумительная женщина, как Эдна? Почему именно тебе, а не кому-то другому, ниспослал всевышний такое благодарение - быть с нею рядом? И только совсем недавно, буквально перед моим приходом к тебе, я смог ответить на этот вопрос. Ты счастливчик, Мел! Ты ди­тя, младенец, избалованный ребенок, рожденный для того, чтобы тебя всю жизнь любили, лелеяли, прощали тебе все капризы, постоянно опекали, оберегали от различных невзгод и лишений... Да, я это понял, но от­крытие

желанной истины не принесло мне облегчения. Почему? Потому, что ты рос на моих глазах, Мелвин. Рос - и не знал, не догадывался даже, сколько бессонных ночей я провел, завидуя тебе? И, как это ни странно, продолжаю завидовать до сих пор... Это ведь кое-что значит, Мел? Того, что я имею, ты не будешь иметь никогда... Но как бы мне хотелось иметь то, что есть у тебя! Чтоб один - единственный раз, пусть хотя бы на час, на мгновение стать любимчиком, узнать - что при этом чувствуют?

Пауза.

М е л/приближается к Гарри/. Что я должен сделать - расцеловать тебя в губы?

Г а р р и. Только попробуй - я тебе все ребра пересчитаю!

Идет к столу, надевает пиджак.

Забудь, что я говорил. Я передумал. Я не хочу быть любимчиком. Да­же если меня расцелуют Джесси, Перл, Эдна и все мои родственники, вместе взятые.

М е л. А ты попытайся - может, тебе понравится!

Пауза.

Г а р р и. Послушай, Мел... А что, если я подарю тебе эти деньги?

Наличными! Откроешь маленький лагерь: пять мальчиков, две девочки…

Мел. ... и один большой дядя - вроде тебя. Для разнообразия.

Пауза.

Г а р р и. Нет, ты все еще не здоров. Что бы ни говорили вра- чи - ты все еще болен! /Уходит, хлопнув дверью./

Пауза.

М е л/зовёт/. Эдна!.. Эдна!!..

Входит Эдна. Она в легком халатике.

**Картина шестая**

Э д н а. Что случилось, милый?

М ел. Ты просила у Гарри деньги?

Э д н а. Я не просила...

М е л. Тогда как объяснишь этот визит?

Э д н а/замечает на столе букет, берет его/. Гарри сам предложил деньги на лечение, но я сказала ему, что на лечение нам деньги не нужны, а нужны на лагерь. И тогда они с сестрами согласились дать нам… сто тысяч долларов. В долг!

М е л. Неужели ты не понимаешь, как это унизительно для меня - просить деньги у родственников? Даже в долг! Неужели не понимаешь5?

Э д н а/спокойно/. Ты и не просил. И не унижался. Это я сидела здесь перед лицом испанской инквизиции, слушала твоих сестёр-мегер. Ты же в это время безмятежно прогуливался по парку, одурманенный транкви­лизаторами.

М е л. Транквилизаторами!? /Кричит./ Меня лечили седативами, Эд­на! Седативами, а не транквилизаторами! /Выхватывает из рук Эдны букет, бежит на лоджию. Выбрасывает букет. Возвращается./ Се-да-ти­-ва-ми !!

Э д н а/кричит/. Чем бы тебя ни лечили, любимый, ты два месяца был, как бесчувственный столб! В следующий раз сам разговаривай со своими ненаглядными родственничками, а я наглотаюсь седативов, что­бы хоть немного успокоиться.

М е л/повысив голос/. Как ты говоришь с человеком, который толь­ко что перенес психическое расстройство?! Имей хоть каплю уважения к больному...

Э д н а/с удивлением/. Что-то не похож ты на больного, милый! И голос повышаешь точь в точь, как всегда!

М е л. А что тут удивительного? Я всегда оставался Мелвином Эди­соном! Всегда! Даже тогда, когда меня пичкали седативами. Се-да-ти-ва-ми, а не транквилизаторами! И не смей, слышишь - не смей больше ни­когда так унижаться, просить для меня деньги у родственников! Даже в долг!!

Грюкнул стулом.

Э д н а/молится, воздев руки/. Господи, боже мой, хоть бы снова его успокоили седативами, чтобы он перестал на меня орать! /Грюкнула стулом./

М е л. Не смей стучать!

Э д н а. Не смей орать!

М е л. Не смей!

Э д н а. Не смей!..

Стучат стульями.

Ж е н с к и й г о л о с/сверху/. Эй, замолчите вы там, внизу!

Хулиганы!!

Э д н а/выскакивает на лоджию и кричит вверх/. Кого это вы называ­ете хулиганами?

Ж е н с к и й г о л о с. Вас и вашего горластого муженька!

Э д н а/кричит/. Не смейте обзываться! Ваш муж в подметки моему не годится! Мы не забыли вашу выходку! Мы попомним вам эту воду!

Мел с трудом удерживает Эдну, пытаясь успокоить ее.

Ж е н с к и й г о л о с. Мой муж через час будет дома. Если вы там, внизу, не заткнетесь, окатим вас еще раз!

Э д н а/рвется на лоджию/. Ха! Интересно - чем? Откуда вы возь­мете воду? Где ваша вода, трепачка?

М е л/уводя Эдну с лоджии/. Эдна… уйди отсюда. Пожалуйста. Не нужно там быть.

Выходит на лоджию. Кричит вверх.

Извините! Моя жена совсем не собиралась кричать на вас Мы просто обсужда...

На него вновь обрушивается поток воды.

/Выходит с лоджии в комнату, весь вымокший./ Они снова облили меня...

Э д н а/в отчаянии/. Где они взяли воду? Где они взяли эту мер­зкую воду? /Снимает с головы Мела пожелтевшие листья, вытирает его./

Пауза.

М е л. У этих людей всегда есть такая вода... Они запасаются ею, чтобы иметь возможность в любое время облить людей, вроде нас.

На несколько мгновений воцаряется молчание. Звучит тихая, просветленная музыка.

Э д н а/глядя на Мела/. Мел, послушай... по-моему, ты держишься просто замечательно! Ты проявил на этот раз чудеса самообладания... Ей-богу, Мел, ты вышел из этой переделки повзрослевшим! Правда, пра­вда! Ты вновь становишься таким, каким был всегда - сильным и сме­лым! А это значит - тебе абсолютно незачем больше ходить к врачу. Да, Мел, это так, поверь мне - ты вновь становишься Мелвином Эдисон… и я так горжусь тобой, милый, так горжусь! Потому что всегда знала и верила: ты лучше их! Что бы с тобой не случилось - ты лучше их всех!

Кричит в пространство, взобравшись на стол.

Ты лучше их всех, Мел-ви-и-и-н...

Мел включает магнитофон. Звучит зажигательная музыка с индейскими ритмами.

Э д н а/на столе/. Гуд-бай, Aмерика-а!

М е л/на стуле, размахивая снятой рубашкой/. Хелло, Амазо-он!

Плывут на плоту.

В последний момент, сбрасывая на ходу пиджак, туфли и вышвыривая из карманов охапки долларов, к беглецам при­соединяется Гарри.

Г а р р и/вскакивает на стол/. Гуд-бай, Aмерика-а!

М е л, Э д н а/радостно/. Хелло, Амазо-о-о-он!

Мел, Эдна и Гарри плывут в счастливое будущее.

Поют.

То  ли  с  неба  звёздочка  упала,  
То  ли  птичка  где-то  прокричала?  
Мы  собрали из  того,  что  можно,   
Плотик наш  надёжный.  
Амазон!  
Здравствуй, древний  Амазон!  
То  ли  сказка,  то ли  сон,  
И  подлунный  шёпот  волн?  
Там,  вдали,  
Ждут  нас  счастья корабли,  
Птичий  гомон,  шум  лесов  
И  простор  семи ветров!  
  
Вот  уже  давно не  стало видно  
Берегов  любимых,  так  обидно!  
Что находим  мы,  а  что  теряем -  
Никогда  не  знаем!  
Амазон!  
Здравствуй, добрый  Амазон!  
То  ли  сказка,  то ли  сон,  
И  подлунный  шёпот  волн?  
Там,  вдали,  
Ждут  нас  счастья корабли,  
Птичий  гомон,  шум  лесов  
И  простор  семи ветров!

Занавес.

2002 август

Марро /Безрук/ Валерий Романович

Моб: +38067 9006390

/Wiber, WhatsApp/

E-mail: marro.valery@ya.ru

Cайт: http://lekin.jimdo.com

**Валерий МАРРО**

**Моя биография**

Я, Безрук Валерий Романович /псевдоним Марро – состоит из начальных букв 2-х имён: мамы - **Мар**ии, и отца- **Ро**мана /родился 16 января 1942 года, в России, в Курганской /ныне Челябинская/ области, в Макушинском районе, в селе Казарки. Мать - Родькина Мария Никитична /род. 14.03.1913/ - мордовка /Мордовия, Краснослободский р-н, с. Печенгуш /на реке Мокша/, неполное высшее, педагогическое образование /Оренбург, институт, факультет русского языка и литературы/, воспитывала детей - меня и троих сестёр – Розу, Нину, Веру/. Отец - Безрук Роман Афанасьевич –/род. 05.10.1909/ украинец /Черкасская обл., с Россоховатка/. прошёл всю войну 1941-45 г. / финский, потом западный фронты/, партийный работник, окончил заочно ВПШ /Высшую Партийную Школу/ в Москве. До войны служил в Кремле /взвод охраны, 1931-34г./ Отца, как партийного работника, часто посылали на новые места работы, как тогда называлось, "для укрепления". Поэтому после Казарок мы жили ещё в пос. Макушин, затем в с. Ольховке и Кривском. Запомнился случай, когда в 1948 году я, испытывая страстную тягу к учёбе, шестилетним ребёнком, тайком от родителей /они решили, что мне ещё рано/ отправился в школу, попросился в первый класс и прилежно ходил на занятия три дня, пока мать не пришла и не забрала меня, ревущего во всё горло, домой. Едва выучив буквы, тут же увлёкся чтением книг /сказки, повести, затем военная литература, романы. Так же страстно любил спорт /волейбол, футбол, настольный теннис, легкая атлетика /бег, прыжки/, зимой - коньки, лыжи. По всем видам имел разряды. Был любопытным, пытался всегда что-то смастерить сам /ходули, рогатку, лук со стрелами, "воздушку" с горохом, шахматы/, пошить что-нибудь для себя /фуражку, например, штаны из проносившихся,папиных, галифе/, или пришить подмётки к прохудившимся валенкам - время было послевоенное /зарплаты отца - 120 р. - не хватало на всех, 4-х детей/.

В 1956 г. наша семья переехала жить на родину отца - в Украину, Черкасская обл., Уманский р-н, с Бабанка. Там же начал активно заниматься музыкой - труба /школьный духовой оркестр, первые азы нот - учитель физики Сальми Иосиф Карлович, финн по национальности/, затем гитара, аккордеон, пианино /дом пионеров, кружки самодеятельности/. Первые уроки игры на гитаре получил от мамы - она знала много популярных тогда "жестоких" романсов и хорошо их исполняла. Гитару /семиструнную/ купил на заработанные в колхозе деньги /в летние каникулы, /тракторный прицеп -пахота, скирдование соломы/. На гитаре же выучил нотную грамоту /по самоучителю/. В 1959 году окончил в с. Бабанка 10 классов средней школы и поступил в муз. Училище им. Р.М. Глиэра, Окончил его в 1964 году /класс гобоя, дирижёр дух. оркестра/. В том же году поступил в Киевскую консерваторию им. П. И. Чайковского /ф-т музыковедения и теории музыки/. После окончания работал некоторое время преподавателем истории и теории музыки, увлекся живописью, графикой. Однако победило творческое начало, и в 1976 году я поступил во Львовскую консерваторию на факультет оперно-симфонического дирижирования /класс проф. Н. Ф. Колессы/. На выпускном экзамене дирижировал симф. № 4 П. И. Чайковского /на память, без партитуры/, и оперу "Севильский цирюльник" Дж. Россини /так же на память/. Был направлен /1979г./ на работу дирижёром в симф. оркестр /г Ворошиловград, ныне Луганск/. В 1984. году переехал на постоянное место жительства в г. Киев, совмещал работу дирижёром с занятием живописью и графикой /портрет - рисовал иногда на площадях, пользовался у заказчиков большой популярностью/, Случайно приобрел книгу Михаила Чехова /самиздат/ "Об искусстве актера", " затем книгу Ю.Смирнова-Несвицкого "Вахтангов". Увлекся неимоверно их, фантастическими, идеями и видением театра, как особого, синтетического, искусства, отражающего в гротескных образах окружающую жизнь, сохраняю эту любовь по сей день. Стихи начал сочинять тоже случайно - на спор с отцом: кто лучше напишет стих про полёт Ю. Гагарина /1961г./? С тех пор не прекращаю это, чудесное, занятие, хотя поэтом себя не считаю. Так же случайно написал свою первую пьесу "Ох, уж эта Баба Яга!", в 1984 г. На мое удивление, она заняла первое место во всесоюзном конкурсе новогодних пьес для детей, который проводил всесоюзный журнал "Пионерия". И даже получил гонорар - 124 рубля! /пьеса была переведена ещё на украинский язык/.

Любовь к театру, поэзии, живописи привела к тому, что я в 1993 году оставил окончательно профессию дирижёра и открыл в Киеве свою, частную, антрепризу "Театр звезд". Поставил ряд спектаклей для взрослых и мюзиклов для детей, где был "и швец, и жнец, и на дуде игрец": писал либретто, музыку, создавал сценографию, придумывал костюмы, ставил спектакли, был продюсером. Это, интенсивное познание на практике тайн волшебного искусства Мельпомены продолжалось вплоть до 2006 г., когда пришедшая в Украину первая "цветная" революция медленно, но верно, лишила мою труппу, бывшую все эти годы успешной /выступали на сценах ведущих театров Киева/, возможности продолжать свою, творческую, жизнь

С 2006 по сей день занимаюсь исключительно творчеством /пьесы и музыка к ним, стихи, проза, живопись/. Иногда играю,для разнообразия, в шахматы /кандидат в мастера/. Результат творчества /неполный/:

1.Роман "Экспресс Центурия" /5 книг./

2. Новеллы "Дворняга", "Два мира"

3.Кино-повесть "Мотря"

4. Сборник стихов "Мимолётности" /больше 100/, размещённа моей странице портала Стихи.ру

5.Лесная сказка для детей "Тили-бом, тили-бом..."

6. Новогодняя сказка-шоу "Сказки волшебного леса" - с моей музыкой

7.Музыкальная сказка для малышей в стихах "Тили-бом, тили-бом..." - с моей музыкой

8. "Буратино в Стране Дураков" - муз. сказка - с моей музыкой

9. "Чучело-Мармучело" - спектакль-лубок в стихах.- с моей музыкой

10. Больше 20 пьес, в том числе "Последняя роль Арлекина" /2008 г./ - как итог практической работы в своей антрепризе и дань любви к фантастическому театру двух великих друзей-единомышленников: Е. Вахтангова и М. Чехова.

11. Музыка ко всем моим, поставленным и не поставленным ещё, спектаклям

Издал книгу "Чучело-Мармучело" - сказка-притча в стихах, 2005г.

**Написал пьесы:**

"Последняя роль Арлекина", "Цена за право быть собой","Сквозь тернии к звёздам", "Время, бублик и колобок", "История тайной любви", "Архивариус", "Муха всехная, всё умехная", "Экстремалка и художник" /Новая Джоконда", "Врублёвские беглянки", "Сон Македонского", "Шхуна "Бим-Боль" и её команда", "Бунт олигарха", "Сладким было веселье" /Судьба грешницы/, "Гудбай, Америка!", "Игры в сумасшедшем доме", "Два слова фломастером"…

Пьесы, поставленные в театрах России:

1. Последняя роль Арлекина, Курск, драмтеатр им. А.С.Пушкина, моя музыка
2. Буратино в Стране Дураков, муз. сказка, Оренбург, драмтеатр им. М.Горького, моя музыка
3. Сказки волшебного леса, новогодняя муз. сказка-шоу, Симферополь, Украинский /ныне Музыкальный/ театр

Как драматург и поэт люблю экспериментировать, постоянно ищу новые формы, обновляю язык, пробую новый стиль. Никогда не знаю заранее - что напишу? Ухватившись за интересный, мелькнувший в сознании образ, диалог или начало интересной мне, как зрителю, сцены, сажусь и делаю первые наброски. Затем внимательно слежу /по принципу "волшебного ящика" М. Булгакова/, как постепенно, сам собой, выстраивается сюжет, проясняется фабула, появляются новые герои, определяются их характеры, закручивается крутая интрига, сами собой совершаются поступки, возникают сближения или разрывы - словом, рождается атмосфера, в которой проходит жизнь героев будущего спектакля. Придерживаюсь при этом непременного правила: всё происходящее на сцене должно быть интересно абсолютно всем –режиссерам, актерам, художникам, зрителям, бутафорам, помрежам, билетерам, кассирам, зав. труппой, осветителям, машинистам, директорам и их жёнам, мастерам пошивочного цеха, костюмерам, бутафорам и дворникам /извините за шутливый каламбур!/ - вот только тогда пьесу можно ставить и она непременно будет кассовым долгожителем и гордостью театра!

Пьесы, поставленные в театрах / кроме моей антрепризы "Театр звезд"/:

1. "Сказки Волшебного леса"- сказка-шоу с приключениями - на Новый, 2008-09г., Симферополь, Украинский музыкальный театр /шел так же неоднократно в Ялте, в театре А.П.Чехова/.

2. "Буратино в Стране Дураков" - муз. сказка, Оренбург, драм. театр им. М. Горького, 2012, как Новогодний спектакль, вошёл потом в репертуар.

3. "Последняя роль Арлекина" – эксцентричная семейная драма, в 2-х действиях, Курский государственный академический театр им А.С.Пушкина, декабрь 2016 года.

Мой сын Безрук Владимир Валерьевич /от первого брака с Чумаковой Л.И./, 1964г. рождения, живёт в Ярославле. Талантливый фотограф, воспитывает с женой Татьяной чудную дочку Еву /мою внучку, 2015 г. рожд./ и внука Глеба /2017г. рожд/.

Июнь 2019г.

Киев